Looking Ahead: Making Changes

CIT Keynote Presentation
Salt Lake City, UT
31 October 2018
CIT: My Personal Experience

- 1983
- 1984
- CIT Board
Exploring the Past and the Present...and Looking Ahead

- CIT
- Interpreting Education
- The Past and the Present — and the Future
CIT’s Purpose...
CIT’S Purpose

CIT’s purpose is to encourage the preparation of interpreters who can effectively negotiate interpreted interactions within the wider society in which Deaf people live.

...preparation of interpreters
...effectively negotiate interpreted interactions
...in which Deaf people live
Primary Goals
Primary Goals

As such, one of our primary goals is to increase our students’ knowledge concerning the Deaf community, Deaf peoples’ linguistic rights and our role in the preservation of ASL.

...increase our students’ knowledge
...Deaf community
...Deaf peoples’ linguistic rights
...preservation of ASL
CIT seeks...
CIT seeks to accomplish its mission by fostering teaching practices and research that help educate compassionate, engaged professional interpreters who will exhibit cultural and linguistic fluency, sophisticated interactional competencies and who are sensitive to issues of privilege.

...fostering teaching practices and research
...exhibit cultural and linguistic fluency
...sophisticated interactional competencies
...issues of privilege
...to advance teaching practices
We also seek to advance teaching practices that lead to a deepening of cross-cultural awareness and to guide students to interpreting practices that are based in the norms and values embraced by the Deaf community by providing arenas for the sharing of these ideas.
Interpreting Education

- ASL
- Deaf Culture
- Introduction to Interpreting
- Interpreting courses

**Accessibility mentality**
ASL

- Communication vs. interpreting
  - (...sophisticated interactional competencies)

- ASL in interpreting programs
  - (...Deaf peoples' linguistic rights)

- Expectation level, entry level, exit level
  - (...preservation of ASL)
Deaf Culture

- Introduction to Deaf Culture
  - (...Deaf community)
- American culture?
  - (...issues of privilege)
- Diversity, or multi-culturalism?
  - (...cross-cultural awareness)
Introduction to Interpreting

- What is interpreting?

(...preparation of interpreters)

- Types of work/salaries

- Communities
  - Back to Deaf culture

- Languages
  - Back to ASL

- Assumptions
  - Deaf people need interpreters
Interpreting Courses
...fostering teaching practices and research

- The process
- Simultaneous and consecutive
- Legal, Medical, Education, Mental Health
- DeafBlind interpreting
- Research
Areas of Concern

- It is almost always about serving Deaf people. (the accessibility mentality)
- Deaf teachers?
- CDI training?
The Present into the Future

- Contributions by Deaf people
  - therefore, non-Deaf people need service
- Curriculum: Education for CDIs
- Research
- Hearing privileges
Accreditation

- Re-visit requirements
- Re-evaluate values of interpreter education
- What are requirements for Deaf interpreters education?
- Hiring of Deaf professors/Chairs/Directors
CIT: the future

- Our values, our beliefs, our pride:
  - Mission statement
  - Vision
  - ASL…and the English version
Making Changes: Positive Outlook

- “Good enough” no more
- Higher standards
  - ASL courses: socialization and various discourse types AND out of Interpreting programs
  - Entry level AND exit level
  - Diverse Deaf community
- Who are we serving?
- Curriculum
- CDIs
- Equality and Equity for everyone
Ask yourself...

- What it means to sign...
- What it means to interpret...
- What it means to move forward...